

Broj predmeta:

Betreff Nr.:

Osobni broj:

Personal Nr.:

POTVRDA O ŽIVOTU LEBENS BESCHEINIGUNG

Potvrđuje se da je rođen/a
Es wird bestätigt, dass ime i prezime/Name und Vorname geboren am datum/Datum

u s adresom u
in mjesto i država/Ort und Staat wohnhaft in

na životu.
lebt.

Podaci su utvrđeni na osnovi osobne iskaznice/putovnice broj ,

izdane u dana koja vrijedi do .
ausgestellt in am der gültig ist bis

Mjesto i datum
Ort und Datum

Pečat i potpis službene osobe
Stempel und Unterschrift der Amtsperson

NAPOMENA:

Potvrdu o životu ovjerava nadležni nositelj mirovinskog osiguranja, diplomatsko-konzularna predstavništva, upravna tijela u državi prebivališta ili javni bilježnik.

ANMERKUNG:

Die **Lebensbescheinigung** wird beglaubigt vom zuständigen Rentenversicherungsträger, diplomatischen - konsularischen Vertretungen, von der staatlichen Behörde im Wohnortstaat oder vom öffentlichen Notar.

IZJAVA ERKLÄRUNG

Ovime izjavljujem da sam nisam od u radnom odnosu, odnosno da se bavim ne bavim samostalnom djelatnošću na temelju koje sam obavezno osiguran.

(Ako ste zaposleni i osigurani priložite odgovarajuću potvrdu poslodavca.)

Ich erkläre hiermit, dass ich seit dem in einem keinem Arbeitsverhältnis stehe bzw. dass ich eine keine selbstständige versicherungspflichtige Erwerbstätigkeit ausübe.

(Falls Sie versicherungspflichtig beschäftigt sind, fügen Sie bitte eine entsprechende Bescheinigung des Arbeitgebers bei).

SAMO ZA UDOVICE I UDOVCE MLAĐE OD 50 GODINA
NUR FÜR WITWEN UND WITWER UNTER 50 JAHREN

Ponovno sam nisam dana stupio/la u brak. U potvrdnom slučaju priložite vjenčani list.

Ich habe habe nicht am wieder geheiratet. Im bejahenden Fall fügen Sie bitte die Heiratsurkunde bei.

SAMO ZA DJECU
NUR FÜR WAISEN

Ime djeteta/Name der Waise	Datum rođenja/Geburtsdatum	Školovanje/Schul- bzw. Studienbescheinigung
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> da/ja <input type="checkbox"/> ne/nein
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> da/ja <input type="checkbox"/> ne/nein
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> da/ja <input type="checkbox"/> ne/nein
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> da/ja <input type="checkbox"/> ne/nein

Za djecu (nakon navršene 15. godine života) pošaljite potvrdu o školovanju ili studiju početkom svake školske godine (semestra), odnosno ako je prijavljeno radi zaposlenja, potvrdu nadležne službe za zapošljavanje. *Für Waisen, die das 15. Lebensjahr vollendet haben, senden Sie bitte eine Schul- bzw. Studienbescheinigung zu Beginn jedes Schuljahres (Semesters) bzw. falls sie zwecks Beschäftigung angemeldet sind, eine Bescheinigung des zuständigen Arbeitsamtes.*

Mjesto i datum
Ort und Datum

Potpis davatelja izjave
Unterschrift des Rentenbeziehers

NAPOMENA:

Izjavu popunjava i vlastoručno potpisuje korisnik-ca mirovine i dostavlja na gore navedenu adresu.

ANMERKUNG:

Die Erklärung wird vom Rentenbezieher ausgefüllt und eigenhändig unterzeichnet und an die oben angeführte Anschrift gesandt.